

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Poskytovateľ: Mesto Trebišov
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO: 00 331 996
DIČ: 2020773590
bankové spojenie: VÚB a. s.
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

Prijímateľ: Volejbalový klub žien Trebišov
právna forma: občianske združenie
sídlo: Pribinova 34, 075 01 Trebišov
IČO: 42 321 301
DIČ: -
bankové spojenie: VÚB a. s.
číslo účtu: 3184324053/0200
štatutárny orgán: Mgr. Ivana Krišáková, prezident

(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 35/2018, na úhradu (časti) nákladov na aktivity – v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 24.4.2018 s číslom záznamu 24273/18.

Článok II.
Výška a čas použitia dotácie

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy vo výške 1720 eur (slovom: tisíc sedemstodvadsať eur) na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 7 dní od podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku 1. bod 1. tejto zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
 - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka,
 - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
 - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
 - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 6. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií.

Článok IV. Kontrola dotácie

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

Článok V. Sankcie


1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 6. bode 6.2. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalšou žiadosťou o dotácie u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.
Záverečné ustanovenia**

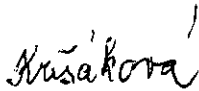
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa ...04...07...2018

V Trebišove, dňa 6.7.2018


PhDr. Marek Čížmar
primátor




Mgr. Ivana Kozmáková
prezident
**OSYDLE BALOVÝ KLUB ŽIEN
TREBIŠOV**
Prábnova 34, 075 01 Trebišov
IČO: 42 321 301

Ž i a d o s ť
o poskytnutie dotácie v súlade so Všeobecne záväzným nariadením
Mesta Trebišov č. 151/2017

Mesto Trebišov
M. R. Štefánika 862/204
075 25 Trebišov

24. 04. 2018

| | | | |
|----------|----------|-----------|----|
| Env: | 24273/18 | Číslo s.: | |
| Prílohy: | | V. č.: | RP |

| |
|--|
| Žiadateľ: |
| <i>OZ Volejbalový klub žien Trebišov, Pribinova 34, 075 01 Trebišov</i> |
| Štatutárny zástupca: |
| <i>Mgr. Ivana Krišáková</i> |
| Právna forma: |
| <i>občianske združenie</i> |
| Zápis v registri ... pod číslom zo dňa |
| <i>Register Ministerstva vnútra SR pod číslom WS/ 1-900/90 -40739</i> |
| IČO: |
| <i>42321301</i> |
| DIČ: |
| <i>Daňové identifikačné číslo pridelené príslušným daňovým úradom</i> |
| Bankové spojenie: |
| <i>3184324053/0200</i> |
| Názov projektu, akcie: |
| <i>Reprezentácia mesta v 2. lige žien vo volejbale, oblasť východ, M SR v beachvolejbale</i> |
| Termín a miesto realizácie projektu, akcie: |
| <i>Od 1.5.2018 do 31.12.2018</i> |
| Charakteristika projektu, akcie: |
| <i>2.ligy žien vo volejbale sa zúčastňuje 20 volejbalistiek. Súťaže, ktorá tento rok ešte prebieha sa v skupine východ zúčastňujú 4. družstvá. Tento rok obhajujeme medzi silnou konkurenciou vynikajúce 2. miesto. V rámci letnej prípravy reprezentujeme mesto Trebišov na majstrovstvách Slovenska v beachvolejbale. Už niekoľko ročníkov sa naše dvojice zúčastňujú rôznych turnajov po celom Slovensku, ale aj v zahraničí.</i> |
| Odôvodnenie žiadosti a forma účasti Mesta Trebišov: |
| <i>spolu financovanie</i> |
| Celkový rozpočet projektu, akcie: |
| <i>Účastnícky poplatok – 120 € Cestovné náklady spojené s účasťou v 2. lige žien – 700 € Dresy – 390 € Športové súpravy – 660 € Tréningové pomôcky – 150 € Lopty 4ks – 240 € Organizácia turnaja v plážovom volejbale – 150 € Účastnícke poplatky a náklady spojené s cestou na turnaje v plážovom volejbale – 250 €</i> |
| Celková výška dotácie požadovanej od Mesta Trebišov: |
| <i>Dresy - 390 € Športové súpravy – 660 € Tréningové pomôcky – 150 € Lopty 2 ks – 120 € Organizácia turnaja v plážovom volejbale - 150 € Účastnícke poplatky a náklady spojené s cestou na turnaje v plážovom volejbale – 250 €</i> |
| Telefonický kontakt: 0907 659 010 |
| E-mailová adresa: ivana.krisakova@gmail.com |
| Miesto: Trebišov |
| Dátum: 20.4.2018 |
| Z VOLEJBALOVÝ KLUB ŽIEN TREBIŠOV Pribinova 34, 075 01 Trebišov IČO: 42 321 301 |
| <i>Mgr. Krišáková</i> podpis žiadateľa |